

3. melléklet a 14/2010. (X. 29.) NFM rendelethez

## KÖZBESZERZÉSI ÉRTEŚÍTŐ

A Közbeszerzések Tanácsának Hivatalos Lapja 1024 Budapest, Margit krt. 85.

Fax: 06 1 336 7751, 06 1 336 7757

E-mail: [hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu](mailto:hirdetmeny@kozbeszerzesek-tanacsa.hu) On-line értesítés:

<http://www.kozbeszerzes.hu>

## AZ EGYSZERŰ ELJÁRÁS AJÁNLTATTÉTELI FELHÍVÁSA

A Közbeszerzések Tanácsa (Szerkesztőbizottsága) tölti ki

A hirdetmény kézhezvételének dátuma \_\_\_\_\_

Azonosító kód \_\_\_\_\_

Építési beruházás

Árubeszerzés

Szolgáltatás

Építési koncesszió

Szolgáltatási koncesszió

### I. SZAKASZ: AJÁNLTATTÉTELI

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Növényi Diverzitás Központ](#)

Postai cím: [Külsőmező 15.](#)

Város/Község: [Tápiószele](#)

Postai irányítószám: [2766](#)

Ország: [HU](#)

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [dr. Holly László igazgató](#)

Telefon: [\(06-53\) 380-070](#)

E-mail: [agrobotanika@rcat.hu](mailto:agrobotanika@rcat.hu)

Fax: [\(06-53\) 380-072](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.rcat.hu](http://www.rcat.hu)

A felhasználói oldal címe (URL): [www.pannonmagbank.hu](http://www.pannonmagbank.hu)

További információk a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltse ki az A.I mellékletet

A dokumentáció a következő címen szerezhető be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltse ki az A.II mellékletet

Az ajánlatokat a következő címre kell benyújtani:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltse ki az A.III mellékletet

I.2.) Az ajánlatkérő típusa

Központi szintű

Közszolgáltató

Regionális/helyi szintű

Támogatott szervezet [Kbt. 241. § b)–c) pont]

Közjogi szervezet

Egyéb

I.3.) Az ajánlatkérő tevékenységi köre

I.3.1) A Kbt. VI. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Általános közszolgáltatások

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Védelem

Szociális védelem

Közrend és biztonság

Szabadidő, kultúra és vallás

Környezetvédelem

Oktatás

Gazdasági és pénzügyek

xEgyéb (nevezze meg): **növényi génmegőrzés**

Egészségügy

I.3.2) A Kbt. VII. fejezete szerinti ajánlatkérők esetén

Víz

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Villamos energia

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása

[Kbt. 163. § (1) bek. a) pont]

Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése

[Kbt. 163. § (1) bek. ba) pont]

Vasúti szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbusz szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. c) pont]

Repülőtéri tevékenység

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Kikötői tevékenységek

[Kbt. 163. § (1) bek. bb) pont]

Postai szolgáltatások

[Kbt. 163. § (1) bek. d) pont]

I.4.) Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?  
**nem**

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1 ) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

**Hűtőtároló kapacitás kialakítása**

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

Építési koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlés

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

[Az I.1\) ponttal azonos](#)

NUTS-kód HU102

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)

Szolgáltatási koncesszió

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetés a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása

Dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozása

Keretmegállapodás megkötése

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)

Keretmegállapodás több ajánlattevővel

A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek keretszáma

VAGY, adott esetben, maximális létszáma

Keretmegállapodás egy ajánlattevővel

A keretmegállapodás időtartama: Időtartam év(ek)ben:

VAGY hónap(ok)ban:

A közbeszerzések összértéke a keretmegállapodás teljes időtartama alatt (csak számokkal és pénznem):

A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (amennyire lehetséges):

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

[Szállítási szerződés a Pannon Magbank hűtőtároló kapacitásának kialakítására](#)

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **42513200-7**

További **42214200-1**

tárgyak:

II.1.7)

Részekre történő ajánlattétel (a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. mellékletből szükség szerint több példány használható) **igen**

Igen válasz esetén az ajánlatok benyújthatók (csak egyet jelöljön be):

egy részre

egy vagy több részre

valamennyi részre

II.1.8.)

Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)? **nem**

II.2) Szerződés szerinti mennyiség vagy alkalmazási kör

II.2.1) Teljes mennyiség vagy érték ( valamennyi részt, és opciót beleértve)

1. rész: 2 db hűtőtechnikai kamra kialakítása, a működtetéshez szükséges generátorral és a hűtőtároló polcaival együtt, 1 db nedvességtartalom mérő

2. rész: 1 db magszárító berendezés

II.2.2)

Vételi jog (opció) (adott esetben) **nem**

Igen válasz esetén a vételi jog leírása:

Ha ismert, a vételi jog opciók gyakorlásának tervezett ideje:

hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

Az esetleges meghosszabbítások száma (ha van ilyen):

VAGY: és között

Ha ismert, az árubeszerzésre vagy a szolgáltatásmegrendelésre irányuló ismétlődő jellegű szerződések esetében kérjük feltüntetni a további szerződések tervezett

idejét: hónapokban: vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

II.3) A szerződés időtartama vagy a befejezés, a teljesítés határideje

Az időtartam hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés (év/hó/nap)

ÉS/VAGY

befejezés 2011/11/30 (év/hó/nap)

### **III. szakasz : jogi, gazdasági, pénzügyi és technikai információk**

III.1) A szerződésre vonatkozó feltételek

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek (adott esetben)

**Késedelmi, hibás teljesítési, meghiúsulási kötbér**

III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

**A Kbt. 305.§ (3) bekezdés szerint**

III.1.3) A nyertes(ek) által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy (adott esetben)

**Nem követelmény.**

III.1.4)

Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek? (adott esetben) **nem** Ha igen, a különleges feltételek meghatározása

III.2) Részvételi feltételek

III.2.1) Az ajánlattevő személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is (adott esetben)

Az ajánlatkérő által előírt kizáró okok és a megkövetelt igazolási mód:

**Kizáró okok:**

- az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 60. § (1) bekezdése, valamint a 61. § (1) bekezdés d) pontja szerinti kizáró okok valamelyike fennáll,

- az eljárásban nem lehet ajánlattevő, a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó (a továbbiakban: 10 %

feletti alvállalkozó) vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés a)-c) pontjaiban felsorolt kizáró okok valamelyike fennáll.

Ajánlatkérő kizárja az eljárásból az olyan ajánlattevőt, aki, illetve akinek a 10 % feletti alvállalkozója vagy a számára erőforrást nyújtó szervezet a Kbt. 62. § (1) bekezdésében meghatározott kizáró okok hatálya alá tartozik.

A megkövetelt igazolási mód: ajánlattevőnek, a 10 % feletti alvállalkozónak, valamint az erőforrást nyújtó szervezetnek a kizáró okok fenn nem állásáról nyilatkoznia kell. Az ajánlattevőnek nyilatkoznia kell továbbá a Kbt. 63. § (3) bekezdés szerint.

### III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

P.1) Az ajánlattevő valamennyi számlavezető pénzügyi intézményétől származó, valamennyi pénzforgalmi számlára vonatkozó, az ajánlattételi felhívás feladásának napjánál nem régebbi keltezésű nyilatkozat (Kbt. 66. § (1) bekezdés a) pont) az alábbi tartalommal:

- a vezetett bankszámlaszámok megjelölése;
- az ajánlattételi felhívás feladásának napját megelőző 12 hónapban volt-e sorban állás, ha igen, mikor, mennyi ideig.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

P.1) Alkalmatlan az ajánlattevő, ha bármelyik pénzforgalmi számláján 30 napot meghaladó sorban állás fordult elő az ajánlattételi felhívás feladásának napját megelőző 12 hónapban.

### III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

M.1) Mindkét rész vonatkozásában: Az ajánlattevőnek és a 10 % feletti alvállalkozónak a Kbt. 67. § (1) bekezdés a) pont szerinti tartalommal ismertetni és a Kbt. 68. § (1) bekezdés szerint igazolni kell az ajánlattételi határidőt megelőző 24 hónapban teljesített legjelentősebb, a beszerzés tárgya szerinti referenciákat.

M.2) Csak az 1. rész vonatkozásában: A Kbt. 67. § (1) bekezdés c) pontja alapján az ajánlattevő, illetve a 10 % feletti alvállalkozó által a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek megnevezése, képzettségük ismertetése, szakmai önéletrajzuk, a képzettséget igazoló okiratok, továbbá a rendelkezésre állási nyilatkozat becsatolása

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

Alkalmatlan az ajánlattevő és a 10 % feletti alvállalkozó, ha együttesen nem rendelkeznek

M.1) az ajánlattételi határidőt megelőző 24 hónapban teljesített, az 1. rész vonatkozásában legalább 1 db, legalább 17 millió Ft+áfa értékű, hűtőtároló, a 2. rész vonatkozásában legalább 1 db, legalább 3 millió Ft+áfa értékű magszárító szállítására vonatkozó referenciával.

M.2) csak az 1. rész vonatkozásában: legalább 1 fő, hűtőtárolók megtervezésének és összeállításának irányításában legalább 3 éves tapasztalattal rendelkező gépészmérnökkel vagy technikussal.

### III.2.4) Fenntartott szerződések

A szerződés védett foglalkoztatók számára fenntartott **nem**

A szerződés a Kbt. 253. § szerint fenntartott **nem**

III.3) Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

III.3.1)

A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?  
Ha igen, a vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

#### **IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

IV.1) Az eljárás típusa

IV.1.1) Az eljárás típusa a Kbt. VI. fejezete szerinti

Tárgyalás nélküli **x**

Tárgyalásos

IV.1.2) Az eljárás típusa a Kbt. VII. fejezete szerinti

Tárgyalás nélküli

Tárgyalásos

IV.2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint **x**

**x**Az alábbiakban megadott részszerzőpontok szerint (a részszerzőpontokat súlyozással kell megadni)

Szerzőpont	Súlyszám
Ajánlati ár	5
A hűtőberendezés(ek) hűtési jóságfokainak (EER) számtani átlaga (csak az 1. rész vonatkozásában)	3
A jótállási idő hossza	1
A vállalt ingyenes karbantartás időtartama	1

IV.2.2)

Elektronikus árlejtést alkalmaznak-e? **nem**

Ha igen, további információk az elektronikus árlejtésről (ha szükséges)

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

**D 96/11**

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e? **nem**

Igen válasz esetén

Előzetes összesített tájékoztató

Felhasználói oldalon közzétett hirdetés

Hirdetés száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetés közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

Hirdetés száma a KÉ-ben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetés közzétételének dátuma: (év/hó/nap)

IV.3.3) A dokumentáció beszerzésének feltételei (adott esetben)

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: **2011/09/12** (év/hó/nap )

Időpont: **11:00**

Kell-e fizetni a dokumentációért? **igen**

Igen válasz esetén, Ár (arab számokkal): **30000**

Pénznem: HUF

A fizetés feltételei és módja:

Az összeg tartalmazza az áfa-t. Banki átutalással teljesítendő a Dobsa Bt. Raiffeisen Banknál vezetett 12010453-00122700-00100005 bankszámlájára.

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő

Dátum: 2011/09/12 (év/hó/nap) Időpont: 11:00

IV.3.5) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

HU

Egyéb:

IV.3.6) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama (tárgyalás nélküli eljárás esetén) -ig (év /hó/nap )

VAGY hónap(ok)ban:

VAGY napokban: 60 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 2011/09/12 (év/hó/nap)

Időpont: 11:00

Helyszín : 2766 Tápíószele, Külsőmező 15. Növényi Diverzitás Központ, fő épület, igazgatói iroda.

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek

A Kbt. 80. § (2) bekezdése szerint

## **V. szakasz: kiegészítő információk**

V.1)

A KÖZBESZERZÉS Ismétlődő jellegű-e? (adott esetben) **nem**

Igen válasz esetén a további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

V.2)

A szerződés eu alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos?

**igen**

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási alapot:

Pannon Magbank létrehozása a magyar vadon élő edényes növények hosszú távú ex-situ megőrzésére (LIFE08/NAT/H/000288, HUSEEDBANK)

V.3) További információk (adott esetben)

V.3.1) Az eredményhirdetés, illetőleg az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezés megküldésének tervezett időpontja:

2011/09/15

V.3.2) A szerződéskötés tervezett időpontja:

2011/09/26

V.3.3) A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai, az első tárgyalás időpontja : (kivéve, ha az eljárás tárgyalás nélküli)

V.3.4.1) A dokumentáció megvásárlása vagy átvétele az eljárásban való részvétel feltétele? (adott esetben)

**igen**

V.3.4.2) A dokumentáció rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos további információk: (adott esetben)

A dokumentáció a felhívás megjelenésének napjától az ajánlattételi határidő időpontjáig folyamatosan letölthető a <http://www.dobsa.hu/d96.html> oldalról.

V.3.5.1) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának bírálati szempontja esetén az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:

1-10

V.3.5.2) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának bírálati szempontja esetén a módszer (módszerek) ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadja az V.3.5.1) pont szerinti pontszámok közötti pontszámot:

Az 1. bírálati részszerpont esetében a fordított arányosítás, a 2-4. részszerpont esetében az egyenes arányosítás.

V.6)

A III.2.2) és a III.2.3) szerinti feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbb(ak)-e? igen

V.7) Egyéb információk:

1) Ajánlatkérő a Kbt. 83. §-ának megfelelően biztosítja a hiánypótlást.

2) Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét a Kbt. 48. § (3)-(4) bekezdésére.

3) A nyertes visszalépése esetén ajánlatkérő a nyertest követő legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést.

4) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatos valamennyi költség az ajánlattevőket terheli.

5) Idegen nyelvű iratok esetében azok egyszerű fordítását csatolni kell. A fordítás tartalmának helyességéért az ajánlattevő a felelős. Ajánlatkérő kizárólag a fordítást vizsgálja.

6) Csak az 1. rész vonatkozásában: az ajánlattevő köteles nyilatkozni a megajánlott hűtőberendezés(ek) hűtési jóságfokairól, valamint köteles csatolni a nyilatkozatban megadott értéke(ke)t alátámasztó dokumentumot.

V.8)

E hirdetmény feladásának dátuma: 2011/08/22 (év/hó/nap)

#### **A. melléklet További címek és kapcsolattartási pontok**

I) További információk a következő címeken és kapcsolattartási pontokon szerezhetők be

Hivatalos név: Dobsa Bt.

Postai cím: Dessewffy u. 27.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1041

Ország: HU

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: Dobsa Sándor

Telefon: +36-30-4140230

E-mail: [dobsa.sandor@dobsa.hu](mailto:dobsa.sandor@dobsa.hu)

Fax: +36-27-620183

Internetcím (URL): [www.dobsa.hu](http://www.dobsa.hu)

II) Címek és kapcsolattartási pontok, ahonnan a dokumentáció beszerezhető

Hivatalos név: Dobsa Bt.

Postai cím: Dessewffy u. 27.

Város/Község: Budapest

Postai irányítószám: 1041

Ország: HU



Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett: [Dobsa Sándor](#)

Telefon: +36-30-4140230

E-mail: [dobsa.sandor@dobsa.hu](mailto:dobsa.sandor@dobsa.hu)

Fax: +36-27-620183

Internetcím (URL): [www.dobsa.hu/d96.html](http://www.dobsa.hu/d96.html)

III) Címek és kapcsolattartási pontok, ahová az ajánlatokat kell benyújtani

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Kapcsolattartási pont(ok):

Címzett:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

## **B. MELLÉKLET**

A részekre vonatkozó információk

A rész száma **1**

meghatározás [Hűtőtechnikai kamra](#)

1) A rész meghatározása

[Hűtőtechnikai kamra](#)

2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **42513200-7**

További

tárgyak:

3) Mennyiség vagy érték

[2 db hűtőtechnikai kamra kialakítása, a működtetéshez szükséges generátorral és a hűtőtároló polcaival együtt, 1 db nedvességtartalom mérő](#)

4) A szerződés időtartama vagy eltérő kezdési/teljesítési határidő feltüntetése

Az időtartam hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY Kezdés (év/hó/nap)

ÉS/VAGY

Befejezés [2011/11/30](#) (év/hó/nap)

5) További információ a részekről

----- (E mellékletből a részek számának megfelelően több példány használandó) -----

## **B. MELLÉKLET**

A részekre vonatkozó információk

A rész száma **2**

meghatározás [Magszárító berendezés](#)

1) A rész meghatározása

Magszárító berendezés

2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **42214200-1**

További

tárgyak:

3) Mennyiség vagy érték

1 db magszárító berendezés

4) A szerződés időtartama vagy eltérő kezdési/teljesítési határidő feltüntetése

Az időtartam hónap(ok)ban:

VAGY napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY Kezdés (év/hó/nap)

ÉS/VAGY

Befejezés 2011/11/30 (év/hó/nap)

5) További információ a részekről

------(E mellékletből a részek számának megfelelően több példány  
használandó) -----